

1929-07-26

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Else Jensen, Johannes Jensen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen optræder på brevet

Generel kommentar:

Fritz Syberg havde på dette tidspunkt i flere år haft planer om at male Else og Johannes V. Jensen i deres feriebolig i Tibirke.

Afsendersted:

Pilegården Kerteminde

Omtalte personer:

Franz Glersing

Johanne Giersing

Thomas Jensen

- Marstrand

Marie Schou

Anna Louise Syberg

Ernst Syberg

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V.

Jensens Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Fritz Syberg har huset fuldt af børn og gæster nogle dage, og andre dage er han og Marie alene. Franz/Trylle samt Thomas Jensen er lige nu i Tyskland til noget musikhistorisk træf. Syberg har tænkt at holde fast i at besøge Jensen fx. fra 31. juli og male på portræt(ter) af dem. Lige nu er blandt andre Johanne/Besse og hendes søn på Pilegården.

TRANSSKRIFTION

Pilegården 26-7-29.

Kære Johannes V. og Else.

Vi har jo haft en dejlig Sommer siden vi saas sidst, jeg haaber den har bekommet Jer vel. I øvrigt er det en urolig Feri[e]tid i Aar, [i] hvert Fald herovre. Børnene kommer og gaar, snart er vi Huset fuldt, snart er Marie og jeg alene. I Øjeblikket er Trylle og Besses Mand Thomas Jensen i Baden-Baden for at overvære en Uges Musikhistorie af en eller anden, eller rettere af flere forskællige Arter, og jeg venter dem ikke tilbage før først i August. Derimod venter vi et større Besøg sidst i Juli. Men hvordan det nu falder ud, har jeg tænkt at fastholde min Plan om at tage op til Jer om [”om” overstreget] f. Eks. den 31 Juli og tage et Livtag med Billederne indtil I rejser til Kbhvn, hvis det da ellers passer Jer?

I Øjeblikket er her ikke andre end Rille, Besse, hendes Dreng, Rabbe og Fru Marstrand Men de har alle et velsignet Humør og fylder Landskabet med Latter og højroestet Tale, men tror virkelig at vor Klode er et godt Sted. Hils! – Marie beder hilse.

Eders hengivne Fritz Syberg.

Pilegaarden 26-7-29.

Kære Johannes V. og Else.

Vi har jo haft en dejlig Sommer siden
vi saas sidst, og haaber den har bekommet
jer vel. Föörigst er det en urolig Ferstid
i Aar, hvor Fald herovre. Börnene kom-
mer og gaar, snart er vi Huset fuld, og
snart er Marie og jo alene. F. Apptitelket
er Trylle og Bessus Maud Thomas Jensen
i Baden = Baden for at overføre en Uges
Musikhistorie af en eller anden, eller
rettere af flere forskellige Arter, og jo venter
den idre tilbage for først i August. Ser man
venter vi et større Besög sidst i Juli. Men
hvor dan det nu falder ind, har jo tænkt
at fastholde min Plan om at tage op til
Jer ~~om~~ p. Aar. den 31 Juli og tage et G. O. tag
med Billederne indtil Frejper til Klodern,
hvis det da ellers passer Jer?

F. Apptitelket er her idre andre med Rille,
Bene, hendes Dren, Rabbe og Fri Marstrand.
Men de har alle et velsignedt Humeur og fylde
Landskabet med Latter og højroistet Tale, man
tror vistelig at var Klodern et godt Sted.
Glüs! — Marie beder hilse.

Ederes hengsione Fritz Syberg.